



## 1711 Gesundheitspolitische Bilanz

Fehlenden Arbeitseifer kann man der scheidenden Bundesregierung im Gesundheitsbereich nicht vorwerfen: 73 Gesetze und Verordnungen aus dem Bundesgesundheitsministerium wurden seit Beginn der Legislaturperiode verabschiedet – das ist ein gesetzgeberischer Akt alle zweieinhalb Wochen. Aber viel bedeutet nicht automatisch gut.

## 1736 Legionelleninfektionen in Warstein

Beim Ausbruch sind mehr als 160 Patienten an Legionellen-Pneumonie erkrankt, ein Teil der Erkrankungen verlief schwer. Noch ist die Ursache nicht geklärt. Aber Kläranlagen sind zusätzlich zu Rückkühlwerken als mögliche Belastungsquelle in den Fokus der Untersuchungen geraten – als Auslöser oder Verbreitungsquelle wären sie ein Novum, mit weitreichenden Folgen für Umweltmaßnahmen. Experten meinen, die Bedeutung der Legionellen werde unterschätzt.

## SEITE EINS

- 1705 Krankenhausübernahme:**  
Fresenius übernimmt Großteil der Rhön-Klinikum AG  
*Jens Flintrop*

## AKTUELL

- 1708 Delegation: Einigung auf Leistungskatalog – Randnotiz – Arzneimittel: Großes Einsparpotenzial**

## POLITIK

- 1711 Gesundheitspolitik:** Koalition hat in den vergangenen vier Jahren viele Gesetze auf den Weg gebracht  
*Falk Osterloh, Sabine Rieser*
- 1713 Bürgerversicherung:** Das Thema wird auch bei rot-grüner Wahlniederlage in der Diskussion bleiben  
*Sabine Rieser*
- 1714 Patientenverfügungen:** Aktualisierte Empfehlungen der Bundesärztekammer  
*Gisela Klinkhammer*
- 1716 Sexueller Kindesmissbrauch:** Keine Entwarnung und kein Schlussstrich – so die Bilanz des Unabhängigen Beauftragten  
*Petra Bühring*
- 1718 Reanimation:** Das Selbstvertrauen von Ersthelfern in der „Woche der Wiederbelebung“ stärken  
*Bernd W. Böttiger, Götz Geldner, Hugo Van Aken*
- 1720 Menschen mit Behinderung:** Ärzte und Zahnärzte wollen gemeinsam deren medizinische Versorgung verbessern  
*Eva Richter-Kuhlmann, Sabine Rieser*
- 1722 Transition:** Strukturierte Übergabe der Patienten vom Pädiater in die Erwachsenenmedizin  
*Eva Richter-Kuhlmann*

## THEMEN DER ZEIT

- 1724 Medizinische Gutachten:** Fallbeispiele zeigen mögliche Unstimmigkeiten vor Gericht  
*Katrin Meins, Marcus Schiltenswolf*
- 1728 Kommentar:** Informations-technische Chancen nutzen, ohne den Datenschutz zu vernachlässigen  
*Heike E. Krüger-Brand*
- 1730 Pestizideinsatz in Mittelamerika:** Signifikante Häufung chronischer Nierenerkrankungen  
*Harald Neuber*
- 1732 Sozialpsychiatrie in der DDR:** Vor 50 Jahren wurden die „Rodewischer Thesen“ formuliert  
*Norbert Jachertz*

## MEDIZINREPORT

- 1736 Legionellen:** In Warstein gab es den bislang größten in Deutschland bekanntgewordenen Legionellenausbruch  
*Nicola Siegmund-Schultze*
- 1738 Studien im Fokus:** Medikamentenfreisetzung Stents bei KHK-Patienten – Blutungsrisiko nach Koronarstentimplantation

## PERSONALIEN

- 1743 Karl Max Einhäupl:** Weiterhin an der Spitze der Charité  
**Klaus Eyrich:** Ein Vorkämpfer der Anästhesiologie

## KULTUR

- 1745 Kunstmuseum in München:** Lenbachhaus nach aufwendiger Sanierung wieder zugänglich  
*Dagmar Nedbal*

**Herausgeber:** Bundesärztekammer und Kassenärztliche Bundesvereinigung

**Verlag:** Deutscher Ärzte-Verlag GmbH, Dieselstraße 2, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-0, Fax: 02234 7011-460, E-Mail: verlag@aerzteblatt.de

**Redaktion:** Deutsches Ärzteblatt, Ottostraße 12, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-120, Fax: 02234 7011-142, Internet: www.aerzteblatt.de, E-Mail: aerzteblatt@aerzteblatt.de

## TECHNIK

- 1748 Telekonsil:** Internetportal ermöglicht Hinzuziehung von Kollegen bei der Versorgung herzkranker Kinder  
*Reinold Motz, Heiko Büsing, Thomas Aden*

## STATUS

- 1761 Neuseeland:** Ein Hausarzt erklärt, wieso er am anderen Ende der Welt die Freude am Beruf zurückerlangt hat  
*Johannes Pangritz*

- 1762 GOÄ-Ratgeber**

## RUBRIKEN

- 1740 Briefe – 1742 Bücher – 1747 Pharma – 1751 Börsebius, Impressum – 1761 Rechtsreport – Schlusspunkt**

## BEKANNTGABEN

### Bundesärztekammer

- 1752** Stellungnahme der Zentralen Kommission zur Wahrung ethischer Grundsätze in der Medizin und ihren Grenzgebieten (Zentrale Ethikkommission) bei der Bundesärztekammer: „Ärztliches Handeln zwischen Berufsethos und Ökonomisierung. Das Beispiel der Verträge mit leitenden Klinikärztinnen und -ärzten“

### Kassenärztliche Bundesvereinigung

- 1757** Vereinbarung über die Delegation ärztlicher Leistungen an nichtärztliches Personal in der ambulanten vertragsärztlichen Versorgung gemäß § 28 Abs. 1 S. 3 SGB V

- 1760** Beschlüsse des Gemeinsamen Bundesausschusses über Änderungen der Arzneimittel-Richtlinie

## MEDIZIN

- 625 Editorial**  
**Im Krankenhaus erworbene Infektionen – eine Herausforderung auch in Zukunft**

Nosocomial Infections:  
A Present and Future Challenge  
*Tobias Welte*

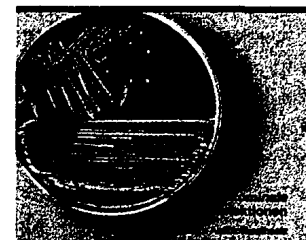
- 627 Originalarbeit**  
**Nosokomiale Infektionen und Antibiotika-Anwendung**

Zweite nationale Prävalenzstudie in Deutschland  
Nosocomial Infection and Antibiotic Use—A Second National Prevalence Study in Germany  
*Michael Behnke, Sonja Hansen, Rasmus Leistner, Luis Alberto Peña Diaz, Alexander Gropmann, Dorit Sohr, Petra Gastmeier, Brar Piening*

- 634 Klinische Leitlinie**  
**Erwachsene Patienten mit nosokomialer Pneumonie**  
Epidemiologie, Diagnostik und Therapie  
Clinical Practice Guideline: Adult Patients With Nosocomial Pneumonia—Epidemiology, Diagnosis and Treatment  
*Klaus Dalhoff, Santiago Ewig für die Leitliniengruppe*

- 641 Diskussion**  
Verzögerung beim morgendlichen Operationsbeginn: Analyse von mehr als 20 000 Fällen in 22 deutschen Krankenhäusern  
Delays in Starting Morning Operating Lists—an Analysis of More Than 20 000 Cases in 22 German Hospitals

## Deutsches Ärzteblatt 38



Gesundheitspolitik: März der Gesundheitsreform in den vergangenen vier Jahren. Seit 2011  
Präsident: Wie viele Patienten medizinischer Schichten zu beschaffen ist. Seite 174

Foto: Shutterstock/Leitz

- 627 Nosokomiale Infektionen**

Diese Ausgabe widmet sich dem Schwerpunktthema nosokomiale Infektionen. Im ersten Beitrag präsentieren Michael Behnke und Koautoren die Ergebnisse der zweiten nationalen Prävalenzstudie in Deutschland. Während sich die Prävalenz der nosokomialen Infektionen seit 1994 nicht verändert hat, hat die der Antibiotika-Anwendungen zugenommen. Die Autoren zeigen auf, dass die sogenannte perioperative Antibiotikaphylaxe viel zu häufig über den Operationssaal hinaus als Langzeittherapie eingesetzt wird, obwohl dafür jegliche Evidenz fehlt. Im zweiten Beitrag stellen Klaus Dalhoff et al. die deutsche Leitlinie zur nosokomialen Pneumonie vor und geben – auch in Feldern, in denen Evidenz fehlt – praxisrelevante Empfehlungen. Eingeleitet wird der Themenschwerpunkt mit einem Editorial von Tobias Welte – Titellayout: R. Brunner

Die Artikel der Rubrik Medizin sind über unsere englischsprachige Online-Zeitschrift *Deutsches Ärzteblatt International* u. a. in folgenden Datenbanken indiziert: Medline, PubMed, Science Citation Index, Embase, Scopus, PsycInfo. Der aktuelle Impact-Faktor beträgt 3,542.